LIMPIAFONDOS A BATERÍA

ES

MANUAL DE USO

CORDLESS POOL VACUUM

EN

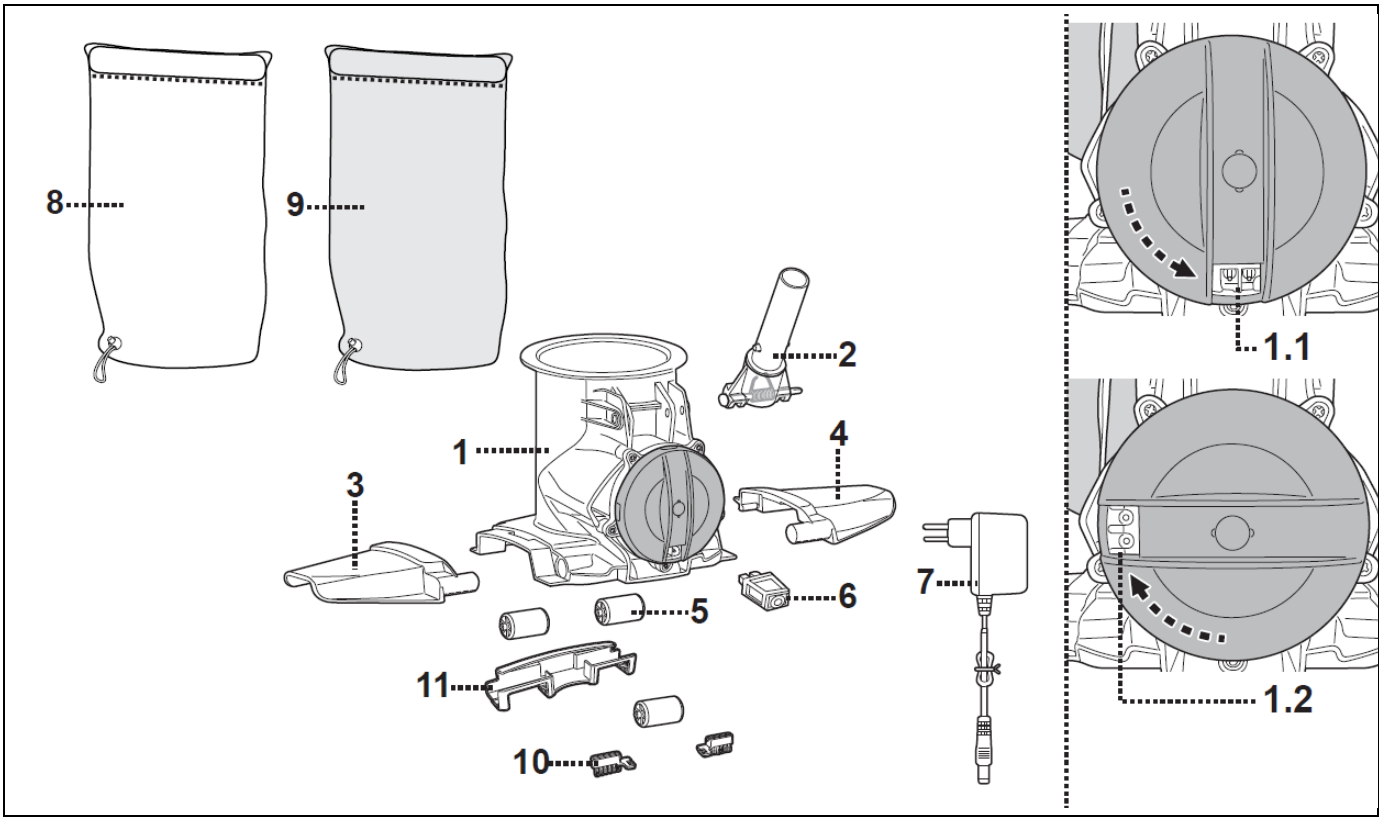
USER MANUAL



Fabricante / Manufacturer: Kokido Development Limited, Unit 1319, Sunbeam Centre, 27 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

Importador / Importer: Mountfield a.s., Mirošovická 697, CZ-25164 Mnichovice

ver. 10/2023



ES – DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO		EN – PRODUCT DESCRIPTION	P/N
1.	Unidad principal	Main unit	EV90ASM04/22
1.1	Puerto de carga (con 2 clavijas de carga)	Charging port (with 2 charging pins)	----------
1.2	Sensores de agua	Water sensors	----------
2.	Soporte para la pértiga telescópica	Telescopic pole mount	EV90ASM01
3.	Accesorio izquierdo	Left attachment	EV90ASM02
4.	Accesorio derecho	Right attachment	
5	Ruedas (3x)	Wheels (3x)	EV90ASM03
6.	Conector de carga	Charging connector	EV90-09
7.	Adaptador de carga	Charging adapter	EV90-08-002
8.	Bolsa de filtro	Filter bag	EV90-06-001/22
9	Bolsa de filtro fino (para partículas finas)	Fine filter bag (for filtering fine particles)	EV90-06-002/22
10.	Cepillo (derecho e izquierdo)	Brush (right and left)	EV90-11
11.	Soporte de ruedas	Wheel holder	EV90-01-001

CE

Marcado CE: confirma la conformidad del equipo eléctrico con los requisitos de las directivas aplicables de la Unión Europea.

CE mark – confirms that the electrical equipment meets the requirements of the applicable European Union directives.

LIMPIAFONDOS A BATERÍA

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Antes del primer uso, lea este manual y siga todas las instrucciones que contiene. No respetarlas puede provocar lesiones graves o mortales.

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

¡ADVERTENCIA!

- Este producto NO ES UN JUGUETE. Los niños no deben tener acceso a este limpiafondos ni a sus accesorios.
- Los niños no deben usar este limpiafondos. Guarde el producto y su cable fuera del alcance de los niños.
- Este limpiafondos solo puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia y los conocimientos suficientes bajo la supervisión de las personas responsables de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprenden los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- Antes de ponerlo en marcha, asegúrese de que el limpiafondos esté totalmente sumergido. El nivel mínimo de agua necesario debe quedar por encima del mando de encendido del limpiafondos sujeto en vertical. Utilizarlo sin estar correctamente sumergido puede dañarlo y anular la garantía.
- La profundidad máxima de trabajo en el agua es de 3 metros (10 pies).
- Temperatura del agua de funcionamiento: 5 °C (41 °F) - 35 °C (95 °F)
- ⊳□⊲ fuente de alimentación extraíble (adaptador de carga).
- El limpiafondos solo debe cargarse con el adaptador y el cable de carga suministrados con el producto.
- Para cargar la batería utilice solo el adaptador de carga extraíble (modelo: DSS12D-1351000-B / DSS12D-1351000-C / DSS12D-1351000-D / LX135100U) suministrado con el limpiafondos.
- Conecte el adaptador de carga a una fuente de corriente protegida por un diferencial (residual current device – RCD). En caso de duda, consulte a un electricista cualificado.
- No utilice el limpiafondos si detecta cualquier daño. Sustituya cuanto antes las piezas dañadas. Utilice solo piezas originales del distribuidor o del fabricante.
- Antes de desconectar el limpiafondos del conector de carga, desenchufe primero el adaptador de carga.
- Antes de realizar mantenimiento, revisiones o ajustes, desconecte siempre el limpiafondos de la red eléctrica y asegúrese de que esté APAGADO.
- La batería instalada es un acumulador recargable de iones de litio (Li-ion). No intente nunca cambiarla usted mismo. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado del fabricante.
- NO manipule el limpiafondos, el adaptador ni el conector durante la carga con las manos mojadas o descalzo.
- No utilice el limpiafondos si hay personas o animales en el agua.
- NO utilice el limpiafondos sin la bolsa de filtro montada y en buen estado: se perdería la garantía.
- Peligro de atrapamiento por succión: el limpiafondos genera succión. No deje que el pelo, el cuerpo ni prendas sueltas entren en contacto con la boca de aspiración del limpiafondos en marcha. No introduzca nunca partes del cuerpo, ropa u otros objetos en las aberturas y piezas móviles del limpiafondos.
- NO utilice el limpiafondos para recoger sustancias tóxicas ni líquidos combustibles o inflamables como la gasolina, ni en presencia de vapores explosivos o inflamables.
- No intente en ningún caso desmontar usted mismo el limpiafondos ni cambiar el rotor, el motor o la batería.

- No toque nunca el rotor con los dedos ni con otros objetos.
- Antes de desechar el producto, un técnico debe extraer la batería integrada.
- Este limpiafondos contiene una batería que solo puede extraer personal cualificado.
- Antes de extraer la batería, el limpiafondos debe estar desconectado de la red eléctrica.
- Encontrará los detalles sobre el reciclaje / eliminación de la batería en el apartado «ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA» de este manual. La batería debe eliminarse de forma segura según la normativa local.

Adaptador y conector de carga:

- No utilice nunca el adaptador y el conector de carga para otro fin que no sea cargar la batería del limpiafondos suministrado en el mismo embalaje.
- El adaptador y el conector de carga no deben usarse en exteriores ni exponerse a la lluvia, la humedad, líquidos o el calor.
- El adaptador de carga debe situarse fuera de la zona 1 de la piscina (> 3,5 m del borde).
- Guarde el adaptador y el conector de carga fuera del alcance de los niños.
- No utilice nunca el adaptador ni el conector de carga si detecta cualquier daño.
- NO manipule el adaptador ni el conector de carga con las manos mojadas.
- Cuando no utilice el adaptador de carga, manténgalo desenchufado.
- No intente nunca abrir el adaptador de carga.
- Si el cable del adaptador de carga está dañado, debe sustituirlo el fabricante o su servicio técnico para evitar cualquier peligro.
- Antes de cargarlo, asegúrese de que el limpiafondos esté completamente seco.

¡PRECAUCIÓN!

- Este limpiafondos está diseñado solo para usarse bajo el agua; no es un aspirador universal. NO intente usarlo para limpiar nada que no sean las superficies de la piscina bajo el agua.
- Utilice solo los accesorios originales suministrados con el producto.
- NO utilice el limpiafondos justo después de una desinfección de choque de la piscina. Se recomienda dejar circular el agua al menos 24-48 horas antes de usarlo.
- Si va a utilizar el limpiafondos en una piscina de agua salada, compruebe antes de introducirlo que toda la sal esté disuelta.
- NO utilice el limpiafondos al mismo tiempo que otro limpiador automático.
- Antes de usarlo, retire de la piscina los objetos duros y afilados para no dañar el limpiafondos ni la bolsa de filtro.
- Para no dañar el adaptador de carga y el cable, no transporte el limpiafondos por el cable ni tire del cable para desenchufarlo.
- Cargue el limpiafondos en interiores, en un lugar limpio, seco, bien ventilado y sin sol directo.
- NO cargue el limpiafondos durante más de 10 horas.
- Si no va a usar el limpiafondos durante mucho tiempo, desconéctelo del cable de carga, límpielo junto con sus accesorios con un paño húmedo y séquelos. Antes de guardarlo, cárguelo aproximadamente al 30% - 50% de la capacidad de la batería. Guárdelo en un lugar bien ventilado, lejos de los niños, el sol, el calor, fuentes de ignición y productos químicos. Recárguelo a dicha capacidad cada tres meses.
- Cualquier desmontaje de piezas internas del limpiafondos solo puede realizarlo un servicio técnico autorizado.

Las advertencias e indicaciones anteriores no incluyen todas las posibles fuentes de riesgo o de lesiones graves. Los propietarios de piscinas / spas deben actuar siempre con especial precaución y sentido común al usar el producto.

PRIMEROS PASOS

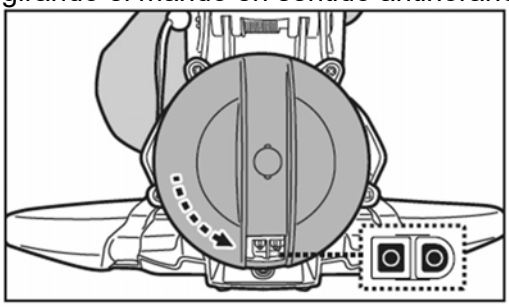
Carga de la batería

NOTA IMPORTANTE: Antes del primer uso, cargue completamente el limpiafondos (unas 6 horas).

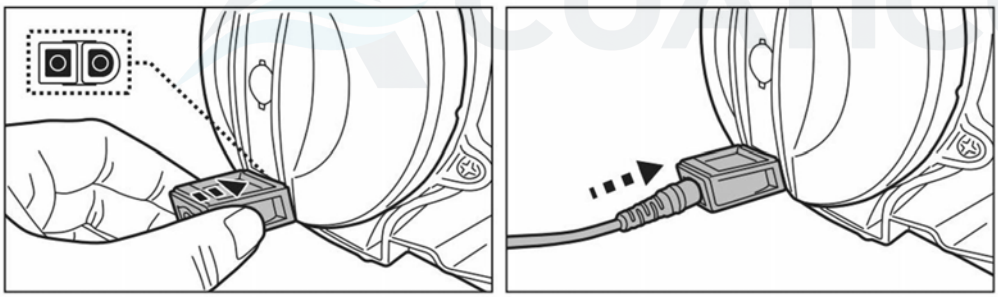
¡PRECAUCIÓN!

- Utilice solo el adaptador y el conector de carga originales.
- Antes de cargar, asegúrese de que el limpiafondos y el puerto de carga estén limpios y secos. (CONSEJO: Abra el acceso al puerto de carga y seque el puerto y las clavijas con un bastoncillo de algodón.)
- Las clavijas de carga son estancas. Sin embargo, los restos de agua en el puerto y alrededor de las clavijas pueden provocar la aparición natural de manchas (subproducto de una reacción química entre el agua y la corriente eléctrica). Las manchas se eliminan frotando suavemente con un bastoncillo empapado en zumo de limón o vinagre.

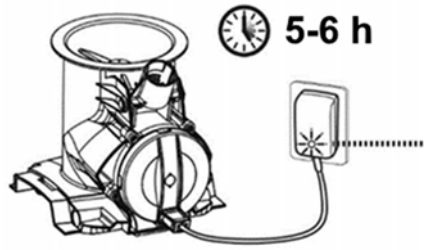
1. Coloque la unidad sobre una superficie plana. Ponga el limpiafondos en modo «apagado / carga» girando el mando en sentido antihorario hasta que quede al descubierto el puerto de carga.



2. Alinee y conecte el conector de carga al puerto de carga. ¡ADVERTENCIA! Procure no colocar el conector al revés y, antes de cargar, asegúrese de que el conector y el puerto estén limpios y secos. CONSEJO: Seque los puertos y las clavijas con un bastoncillo. Conecte el cable del adaptador de carga a la abertura del conector de carga.



3. Conecte el adaptador de carga a la red eléctrica. El piloto del adaptador se ilumina en rojo mientras el limpiafondos se carga y en verde cuando está completamente cargado. Para la mejor autonomía, cárguelo durante 5-6 horas.



Luz roja: cargando
Luz verde: cargado

Si detecta alguna de las situaciones siguientes, desenchufe inmediatamente el adaptador de carga:

- Olor desagradable o inusual, o humo
- Calor excesivo
- Deformaciones, grietas, fugas

4. Al terminar la carga, desenchufe el adaptador y desconecte el cable de carga del conector. Retire el conector de carga de la unidad principal. **¡ADVERTENCIA!** No deje nunca el conector de carga en la unidad al introducir el limpiafondos en el agua.

Notas:

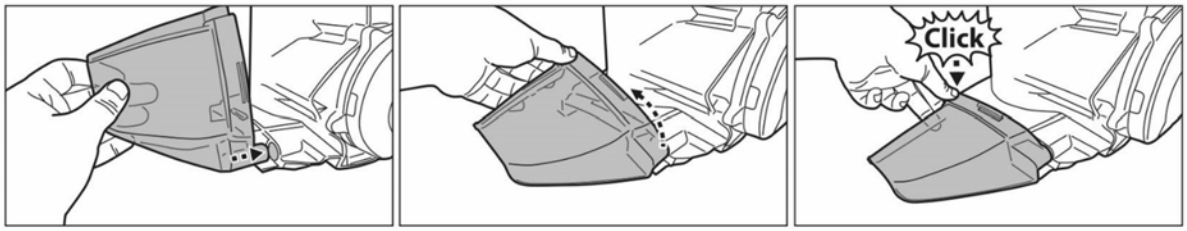
- En condiciones normales, el limpiafondos puede funcionar hasta 75 minutos con una carga completa.
- Vacíe y limpie con regularidad la bolsa de filtro. El exceso de suciedad aumenta la carga del motor y, en consecuencia, reduce el tiempo de funcionamiento.
- Antes de volver a cargarlo, deje reposar el limpiafondos unos 30 a 40 minutos.
- La batería recargable se considera material consumible. Tiene una vida útil limitada y pierde poco a poco la capacidad de mantener la carga. Por ello, la autonomía del limpiafondos irá disminuyendo con las cargas y descargas repetidas a lo largo de su vida útil. Cuando la batería llegue al final de su vida útil, siga las instrucciones del apartado «ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA».

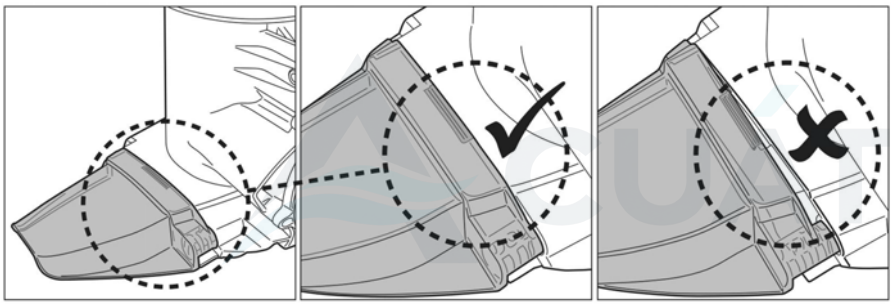
Preparación antes del uso

Este limpiafondos tiene accesorios desmontables que se pueden quitar para limpiar zonas estrechas.

Montaje del accesorio lateral

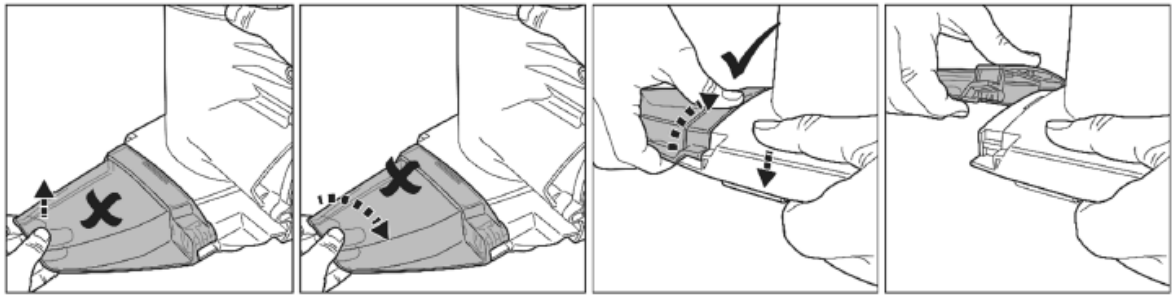
Introduzca el pasador del accesorio en el orificio lateral de la unidad principal. Gire el accesorio y presiónelo para que quede fijado a la unidad. Oirá un «clic».



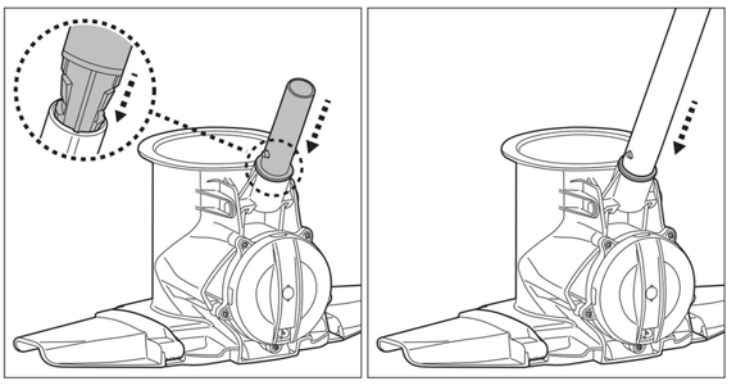


Desmontaje del accesorio lateral

Para desmontar el accesorio de la unidad principal, proceda en orden inverso.



Montaje de la pértiga telescópica



Alinee e introduzca la pértiga telescópica en el soporte como se muestra abajo, hasta que los orificios laterales de la pértiga encajen en los pasadores del soporte.

Colocación de la bolsa de filtro

Nota: Si la piscina está muy sucia con arena fina y lodo, utilice la bolsa de filtro fino.



Coloque la bolsa de filtro sobre la abertura superior de la unidad principal. Asegúrese de que el cordón de la bolsa quede bajo la brida de la abertura.



Apriete el cordón con el cierre como se muestra en la figura.



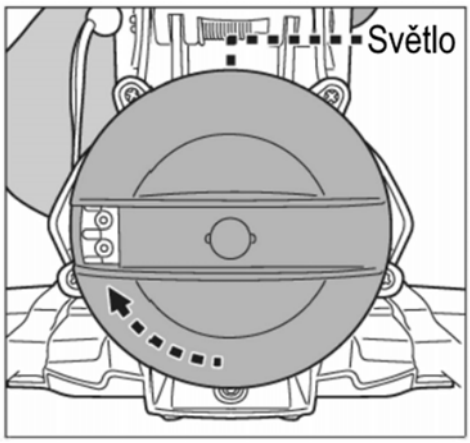
Antes de usarlo, tire de la bolsa para comprobar que está bien sujeta.

Preparación de la piscina

- Si en el fondo de la piscina hay piedras, juguetes u otra suciedad sólida grande, retírela antes del uso. Si es necesario, pida ayuda a un profesional cualificado.
- Si la piscina es de agua salada, compruebe que toda la sal esté disuelta antes de introducir el limpiafondos.

FUNCIONAMIENTO

1) Coloque el limpiafondos en el borde de la piscina. Gire el mando en sentido horario hasta oír un clic y que se enciendan los sensores de agua. La luz superior será azul. Sumerja el limpiafondos: la luz se vuelve verde al instante y el rotor empieza a girar a los 4-5 segundos.

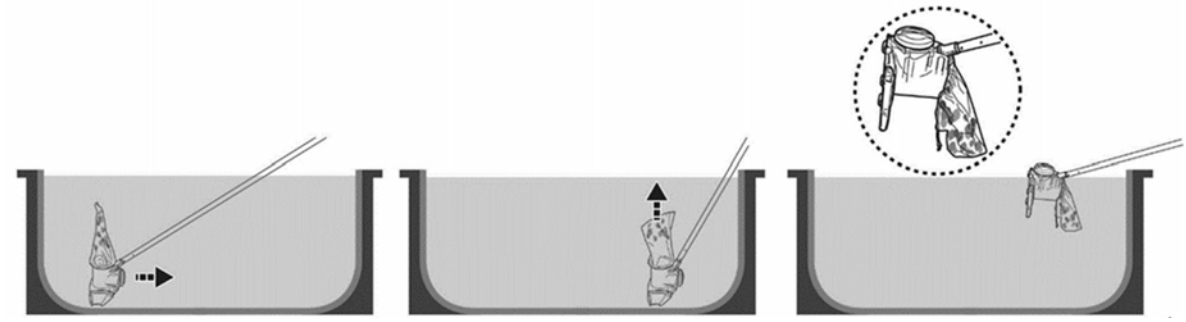


Color:	Significado:
Azul	Encendido (listo para funcionar)
Azul intermitente	Batería casi descargada
Verde	En funcionamiento
Verde intermitente	Batería casi descargada.
Verde se apaga	Batería descargada (hay que cargarla)
Rojo	El rotor se detiene (rotor obstruido)

Para aspirar la suciedad con eficacia, mantenga el limpiafondos perpendicular al fondo de la piscina y guíelo con movimientos regulares de avance y retroceso. La suciedad se recoge por delante, por los lados y por detrás y va llenando la bolsa de filtro.

El exceso de suciedad en la piscina puede obstruir el rotor, que se detiene automáticamente para proteger el motor, y el piloto se pone en rojo. Antes de eliminar la obstrucción y vaciar la bolsa, si está llena, saque despacio el limpiafondos de la piscina y apáguelo. Para seguir aspirando, gire el mando en sentido antihorario hasta «Apagado» y después en sentido horario hasta «Encendido».

2) Para sacar el limpiafondos de la piscina, acérquelo primero al borde y gírelo boca abajo. Así se evita que la suciedad vuelva a la piscina (sobre todo con la bolsa de filtro fino) y que se doble la pértiga telescópica.



En cuanto el limpiafondos sale del agua, el rotor deja de girar en 2-3 segundos. El LED se vuelve azul. Cuando la batería está casi descargada, la luz azul parpadea.

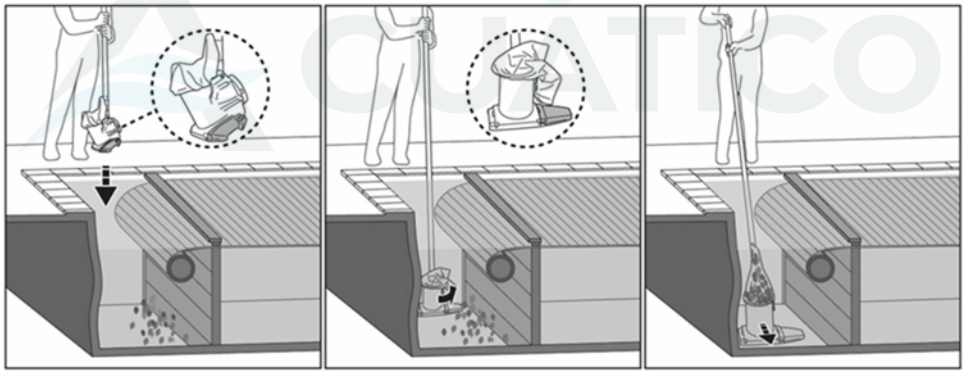
3) Después de cada uso, aclare el limpiafondos con agua limpia. NO utilice productos de limpieza agresivos.

4) Seque el puerto de carga y las clavijas (CONSEJO: use un bastoncillo de algodón).

Aspirado del foso de una cubierta automática de lamas

¡ADVERTENCIA! Tenga en cuenta primero todas las instrucciones de seguridad sobre esta limpieza del manual de su cubierta automática de lamas.

La distancia mínima para sumergir el limpiafondos en el foso empotrado es de 30 cm (12 pulgadas).



- Retire la tapa del foso y despliegue las lamas según el manual de la cubierta. Antes de
- sumergirlo, quite uno de los accesorios del limpiafondos.
- Monte la pértiga telescópica (no incluida) como se indica en el manual.
- Encienda el limpiafondos y, antes de sumergirlo, alinéelo como en la figura de arriba.
- Cuando el limpiafondos llegue al fondo, alinéelo con el largo de la piscina como se indica arriba y empiece a aspirar la parte empotrada.

Vaciado de la bolsa de filtro

¡ADVERTENCIA! Antes de limpiar la bolsa de filtro, asegúrese de que el limpiafondos esté apagado. Colóquelo sobre una superficie plana. Suelte la bolsa de la unidad principal. Se recomienda limpiar la bolsa con un chorro de agua. Si hace falta cepillarla, hágalo con cuidado y suavemente, solo con un cepillo blando, para no dañarla.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

Notas:

- Después de cada uso, limpie y seque las superficies alrededor del puerto de carga y de los sensores de agua para evitar manchas (subproducto de la reacción química natural entre la corriente eléctrica y el agua). Las manchas se eliminan frotando suavemente con un bastoncillo empapado en zumo de limón o vinagre.
- La batería se descarga sola durante el almacenaje. Antes de guardarlo, cargue el limpiafondos aproximadamente al 30% - 50% de la capacidad de la batería.
- Si no utiliza la batería, debe recargarla al menos una vez cada tres meses hasta el nivel de capacidad indicado.

- Desenchufe el adaptador de carga y desconecte el cable/conector del limpiafondos.
- Retire los accesorios del limpiafondos. Si es necesario, aclare el limpiafondos y los accesorios con agua limpia. NO utilice detergente.
- Antes de guardarlo, vacíe el agua del limpiafondos.
- Limpie el limpiafondos y sus accesorios, séquelos con un paño y déjelos secar por completo.
- Guárdelos en un lugar bien ventilado, lejos de los niños, los rayos del sol, el calor, fuentes de ignición y productos químicos. La temperatura de almacenaje debe ser de 10 °C - 25 °C (50 °F - 77 °F). **Nota:** Una temperatura de almacenaje más alta puede acortar la vida útil de la batería.

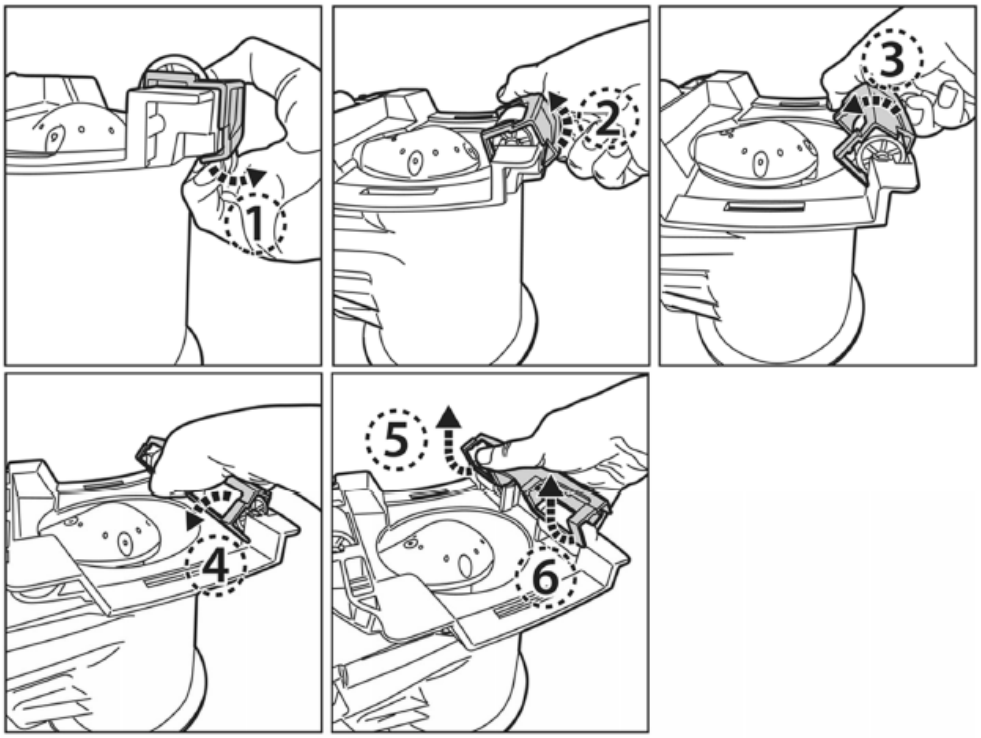
¡ADVERTENCIA! No intente en ningún caso desmontar usted mismo la unidad principal ni cambiar el rotor, el motor o la batería. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado del fabricante.

¡ADVERTENCIA!

- El calor excesivo puede dañar la batería y acortar la vida útil del aparato.
- Consulte a su distribuidor sobre el cambio de batería si:
  - La batería no se carga por completo.
  - La autonomía de la batería se ha reducido notablemente. Observe y anote los tiempos de funcionamiento de los primeros usos (con carga completa). Utilícelos como referencia para compararlos con los tiempos futuros.
- Antes de desechar el producto al final de su vida útil, hay que extraer la batería del limpiafondos y eliminarla por separado.
- La batería debe eliminarse de forma segura según la normativa local; consulte el apartado «ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA» de este manual.

Nota: Un mantenimiento incorrecto puede acortar la vida útil de la batería y afectar a su capacidad.

Cambio de las ruedas delanteras



Antes de desmontar las ruedas delanteras dañadas, hay que soltar primero el soporte de ruedas.

1) Haga palanca y levante el borde del soporte.

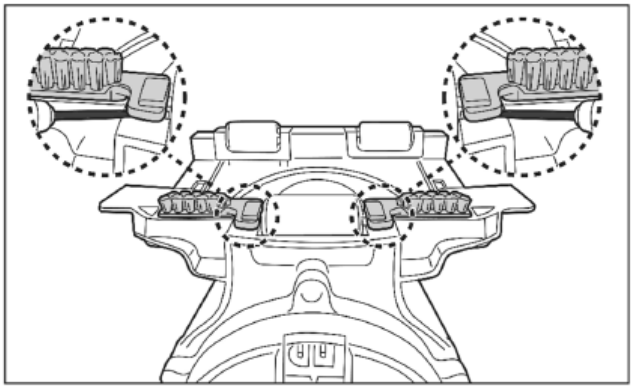
2/3/4) Gire el soporte.

5) Sujete un extremo del soporte y sepárelo de la unidad.

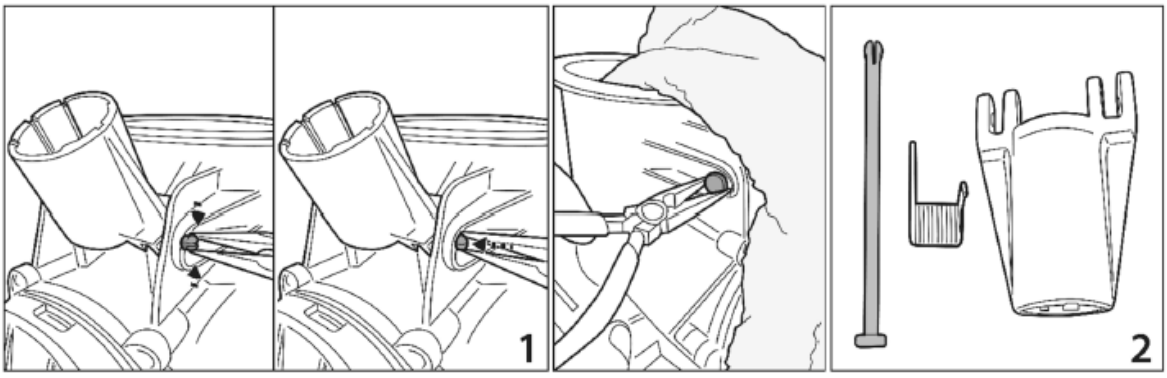
6) Levantando el otro extremo, retire todo el soporte y sustituya la rueda dañada.

Cambio de la rueda trasera y los cepillos

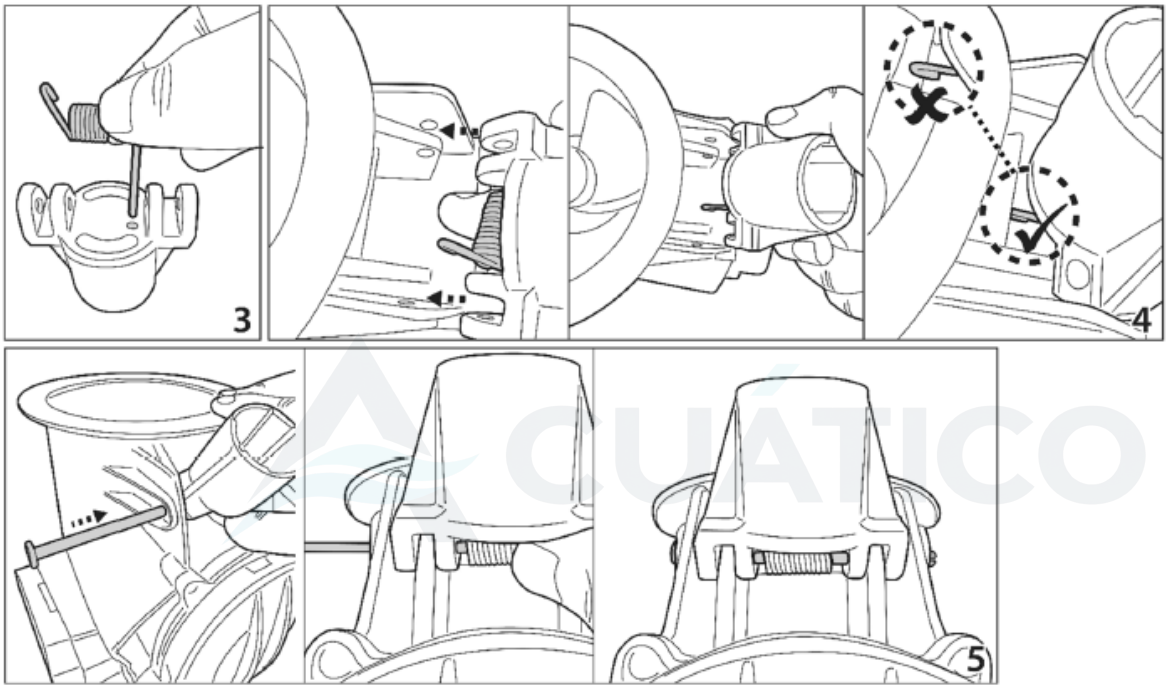
Para extraer los cepillos (y la rueda) utilice un destornillador plano. Introdúzcalo bajo el saliente del cepillo (véase la figura), haga palanca y retírelo. Retire del mismo modo el otro cepillo; así queda libre la rueda. Sustituya la rueda o el cepillo dañados.



Cambio del soporte de la pértiga



1) Con unos alicates, presione los enganches del extremo del pasador, empuje el extremo hacia el orificio y saque el pasador como se muestra.
2) Como el muelle de torsión salta al salir del pasador, cúbralo con un trozo de tela al extraer el pasador. Sujete con los alicates el extremo redondo superior del pasador y tire con fuerza hasta sacarlo por completo de las bisagras.



3) Introduzca el extremo plano del muelle en el orificio de la parte inferior del soporte.
4) Sujete el muelle por debajo con un dedo y alinee las bisagras como en la figura. Asegúrese de que el extremo redondo del muelle quede bajo el refuerzo, como se muestra.
5) Alinee las bisagras e introduzca el pasador por el orificio del muelle y el orificio opuesto hasta que encajen los enganches.

ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

¡ADVERTENCIA! No intente nunca desmontar la batería.

- Al desconectar la batería del limpiafondos, quítese todos los objetos personales como anillos, pulseras, collares y relojes. La batería puede generar una corriente de cortocircuito lo bastante alta como para soldar un anillo (u objeto similar) de metal y causar quemaduras graves.
- Al extraer la batería, utilice protección ocular completa, guantes y ropa de protección.
- Evite que los conductores se toquen entre sí o toquen piezas metálicas que puedan provocar chispas o cortocircuitar la batería.
- No fume nunca ni acerque fuentes de chispas o llamas a la batería o al limpiafondos.

- No exponga la batería al fuego ni a un calor intenso: podría explotar.

¡PRECAUCIÓN!

Si la batería tiene fugas, evite el contacto con los líquidos derramados y ponga la batería dañada en una bolsa de plástico.

- Si los líquidos entran en contacto con la piel o la ropa, aclare inmediatamente con abundante agua y jabón.
- Si los líquidos entran en contacto con los ojos, no se los frote; aclárelos inmediatamente con agua fría corriente durante al menos 15 minutos. Acuda al médico lo antes posible.

Extracción de la batería

(a cargo de un técnico autorizado)

Herramienta recomendada (no incluida): destornillador

¡ADVERTENCIA! Antes de extraer la batería, el limpiafondos debe estar desconectado de la red y APAGADO.

1. Coloque el limpiafondos sobre una superficie plana. Con el destornillador, quite los tornillos de la tapa trasera. Saque la batería de su compartimento.



2. Para desconectar el cable de conexión de la batería, presione la pinza del conector y tire de él.
   Nota: Envuelva de inmediato el conector con cinta aislante para evitar un cortocircuito por contacto de ambos terminales.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¡ADVERTENCIA! Antes de revisarlo o repararlo, asegúrese de que el limpiafondos esté apagado y desconectado de la red.

Problema	Causa posible	Solución
No arranca bajo el agua (tras 5-10 segundos)	Sensores de agua sucios	Límpielos con un bastoncillo empapado en zumo de limón o vinagre y elimine las manchas.
	Batería descargada	Cargue el limpiafondos.
El limpiafondos no recoge la suciedad	Batería baja	Cargue el limpiafondos
	Rotor atascado	Saque el limpiafondos del agua y apáguelo girando el mando en sentido antihorario. Compruebe si el rotor está obstruido por suciedad gruesa. Retírela. Si es necesario, pida más instrucciones a su distribuidor.
	Rotor roto	Solicite la sustitución al distribuidor.
	Bolsa de filtro llena	Limpie la bolsa de filtro.
La carga tarda mucho	Clavijas de carga sucias	Las manchas alrededor de las clavijas se eliminan con un bastoncillo empapado en zumo de limón o vinagre.
El limpiafondos no se carga	Batería defectuosa	Para cambiar la batería, diríjase al distribuidor. **¡ADVERTENCIA!** NO cambie la batería usted mismo. Podría tener consecuencias graves o mortales y se perdería la garantía.
	El cable de carga no está bien conectado al adaptador y al limpiafondos	Lea el manual y conecte correctamente los accesorios de carga.
	Adaptador de carga defectuoso	Solicite la sustitución al distribuidor. **¡ADVERTENCIA!** Usar un adaptador de carga inadecuado dañará el limpiafondos / la batería y, en consecuencia, se perderá la garantía.

ELIMINACIÓN



El embalaje está hecho de materiales que pueden entregarse para su reciclaje en puntos limpios municipales o contenedores de recogida.



¡Proteja el medio ambiente! ¡No tire los aparatos eléctricos a la basura doméstica!

Conforme a la Directiva europea 2012/19/EU, los aparatos eléctricos usados y las pilas o acumuladores deben recogerse por separado y entregarse para un reciclaje respetuoso con el medio ambiente. Su ayuntamiento le informará de las opciones de eliminación.

CONDICIONES DE GARANTÍA

El periodo de garantía figura en el justificante de compra, pero es como mínimo de 24 meses y empieza el día de la entrega del producto, que debe acreditarse con el justificante de compra original. La garantía cubre los defectos que el producto presente en la entrega y los defectos de fabricación demostrables que aparezcan durante el periodo de garantía. No cubre el desgaste normal del producto y sus piezas ni los daños por incumplimiento del manual, falta de mantenimiento, uso incorrecto, daño intencionado, intervención no profesional, modificación o reparación con piezas no originales o influencias externas (oxidación, corrosión, inundaciones, etc.). Las reparaciones en garantía solo pueden realizarlas talleres autorizados o el servicio técnico del fabricante.